País = **España**	Comunidad Autónoma = **Navarra**	Provincia (**31**): **Navarra**	Municipio = **Errealengo (Sierra) de Aralar**

Zona megalítica (**20**): **Aralar este**	Tipo Monumento (04): **Monolito**	Nº. (01):	Nombre: **Erroldan–arriya**	**Hilharriak**: **31**-20-**04**-**01**

COORDENADAS: Mapa **114–II** (Uharte-Arakil). I.G.N. Escala 1: 25.000. **U**.**T**.**M**. Huso 30 T. = **X**: 588.669, **Y**: 4.756.056, **Z**: 957. **European 1979**.
Mapa **114–II** (Uharte-Arakil). I.G.N. Escala 1: 25.000. **U**.**T**.**M**. Huso 30 T. = **X**: 588.566, **Y**: 4.755.847, **Z**: 957. **ETRS 89**.

SITUACIÓN: Se halla situado al noreste del monolito de Arakil, al este de Unagako putzua, al sur del monte Mendiaundi, al suroeste de Illobi.

ACCESO: Desde la *población* de **Uharte Arakil** hay que coger la carretera que asciende al *Santuario* de **San Miguel de Aralar**; a unos seis kilómetros aproximadamente, cuando ya estamos en dirección oeste, tenemos que entrar por una pista situada a la derecha donde se puede incluso dejar el vehículo, ya que el lugar está ensanchado. Subimos por esta pista que está un poco descarnada y tras atravesar la verja metálica entramos en el valle de Ata. Descendemos hasta el fondo del valle y nos dirigimos hacia el este como un kilómetro, donde veremos este monolito, de pie y a la derecha del camino. A finales del siglo XX un árbol lo derribó y posteriormente fue puesto de pie otra vez.

DESCRIPCIÓN: **Monolito**. Situado en terreno ligeramente inclinado, al este de la zona alta de valle, muy cerca del bosque de hayas.
Tiene una altura sobre el nivel del suelo de 1,10m, la anchura es de 0,60m por la cara W, 0,50m por la cara E, 0,45m por la cara N y 0,25m por la cara S. La parte superior mide 0,55m de largo y 0,28m de ancho. Está pulida por su parte superior debido al roce del ganado. También tiene unos surcos formados por el roce que han ejercido las herramientas de piedra con las que el hombre prehistórico frotaba para afilarlas. Es lo que normalmente se llama un pulidor.
Materiales, areniscas del lugar.

HISTORIA: Localizado por Juan **Iturralde** y Suit, en el año de 1.894.
Excavado por Juan **Iturralde** y Suit, el 16 de noviembre de 1895.

BIBLIOGRAFIA:

1.911 **Iturralde** y Suit, Juan Miguel.
La Prehistoria en Navarra.
Reales Academias de San Fernando y de la Historia. Volumen II. Pamplona, pp. 45 a 53-64-65 y 4 dibujos.

1.911 **Fita**, Fidel.
Nuevos dólmenes de Navarra. **Boletín de la Real Academia de la Historia**. Madrid, p. 213.

1.915 **Ansoleaga** Elizondo, Florencio – **Aranzadi** Unamuno, Telesforo.
Exploración de cinco dólmenes del Aralar. **Boletín de la Comisión de Monumentos Históricos y artísticos de Navarra**. Pamplona, p. 94 y Lámina 12 figura 2.

1.946 **Barandiaran** Ayerbe, José Miguel de.
Catalogue des stations préhistoriques des pyrénées Basques. **Ikuska "Giza-Ikaskuntza**. nº. 1. Sara, p. 32.

1.951 **Elosegui** Irazusta, Jesús.
Materiales para el catálogo dolménico del País Vasco. Cuatro nuevos dólmenes en el valle de Larraun (Navarra).
Munibe, nº. 3, pp. 143-144-146.

1.980 **Barandiaran** Maestu, Ignacio – **Vallespi** Pérez, Enrique.
Prehistoria de Navarra. **Trabajos de Arqueología Navarra**, nº. 2. Pamplona, pp. 161-162-166.

1.982 **Lizarralde** Mondragón, Arantxa – **Millán** San Emeterio, Luis.
La sierra de Aralar. **Federación Vasca de Montaña**. Donostia, p. 87.

1.983 **Peñalver** Iribarren, Xabier.
Estudio de los menhires de Euskal-Herria. **Munibe**, nº. 35. Donostia, pp. 376-377-423-424-431.

1.984 **Peña** Santiago, Luis Pedro.
Aralar. Travesías y cumbres a través de una geografía humanizada. **Editorial Elkar**. Donostia, pp. 265 a 272.

1.991/92 **Ripa** Vega, Patxi.
Monumentos megalíticos de Navarra 1890-1990. **Trabajos de Arqueología Navarra**, nº. 10. Pamplona, p. 199.

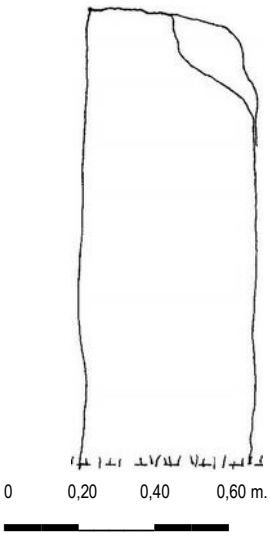
2.005 **Hilharriak**.
Carta Arqueológica de Navarra. (Monumentos Megalíticos).
Cuadernos de Arqueología de la Universidad de Navarra, nº. 13, p. 49.

País = **España**	Comunidad Autónoma = **Navarra**	Provincia (**31**): **Navarra**	Municipio = **Errealengo (Sierra) de Aralar**

Zona megalítica (**20**): **Aralar este**	Tipo Monumento (04): **Monolito**	Nº. (01):	Nombre: **Erroldan–arriya**	**Hilharriak**: **31**-20-**04**-**01**

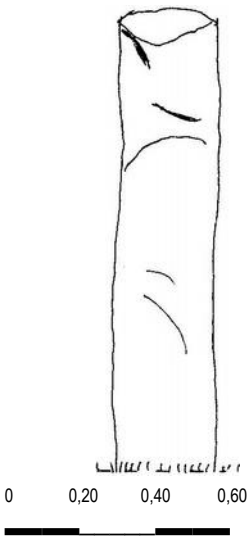
ERROLDAN–ARRIYA (ATA)

Cara norte



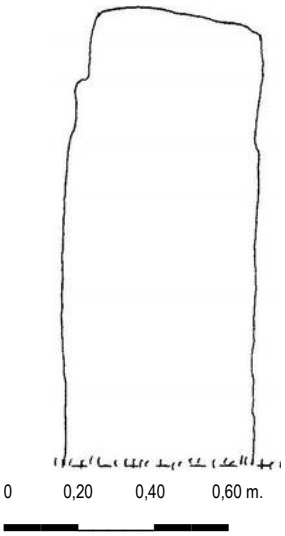
ERROLDAN–ARRIYA (ATA)

Cara sur



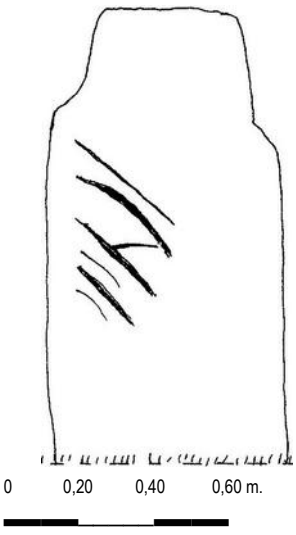
ERROLDAN–ARRIYA (ATA)

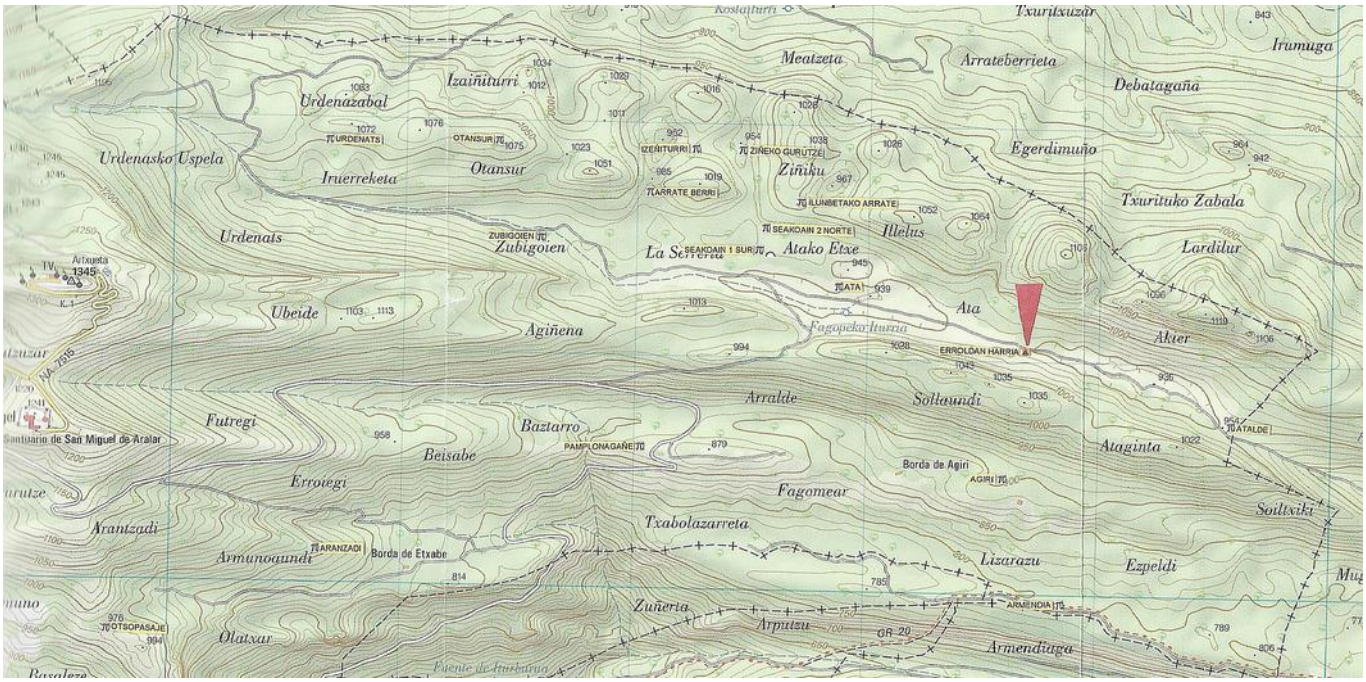
Cara este



ERROLDAN–ARRIYA (ATA)

Cara oeste





País = España	Comunidad Autónoma = Navarra	Provincia (31): Navarra	Municipio = Errealengo (Sierra) de Aralar

Zona megalítica (20): Aralar este	Tipo Monumento (04): Monolito	Nº. (01):	Nombre: Erroldan–arriya	Hilharriak: 31-20-04-01

1.911 **Iturralde** Suit, Juan Miguel.
La Prehistoria en Navarra. **Reales Academias de San Fernando y de la Historia**. Volumen II. Pamplona, pp. 45 a 53-64-65 y 4 dibujos.

Erroldan-arriya

Como dejó indicado al tratar de los dólmenes descubiertos en los montes próximos al de San Miguel *in Excelsis*, cuando mi guía me habló de una piedra acerca de la cual se conserva una antiquísima leyenda referente a Roldán (1), me apresuré a buscarla, sospechando que las marcas de los dedos de aquel paladín, que según la conseja quedaron impresos en la roca, pudieron ser caracteres o signos prehistóricos.

(1) Cuéntase en la comarca, que Roldán, poco antes de internarse en los desfiladeros de Roncesvalles, donde había de encontrar tumba digna de su grandeza, subió al monte Aralar, situóse en el lugar donde hoy se eleva el popular santuario de San Miguel de Excelsis, y arrancando la piedra que allí contemplábamos, la arrojó contra el pueblo de Madoz, situado a gran distancia de aquel punto, donde quizá se albergaban fuerzas enemigas; pero enredóse su puño con el manto, y esta circunstancia hizo que disminuyendo el impulso cayera la roca a mitad de camino, en el centro de aquellos prados, razón por la cual se la conoce con el nombre de Errolan-arriya (piedra de Roldán).

Después de examinar el dolmen de Seakoain y la vecina cueva de este nombre, que oculta en su interior una profundísima y espantosa sima, continuamos marchando en dirección al E., salvamos algunos barrancos y selvas, y llegamos por fin a una elevadísima planicie llamada *Ata*, que forma un vallecito de unos dos kilómetros de largo por 150 metros de anchura, poco más o menos, encajonado en el sentido de su longitud por abruptas rocas acantiladas que cual gigantescas murallas limitan y dan el aspecto de un gran foso a aquella llanada que se extiende de Oriente a Occidente.

En el centro de ésta, pero más próxima a su extremo oriental, encontramos enclavada la piedra que buscábamos, semioculta entre arbustos y árboles de no muy grandes dimensiones. A corta distancia de aquella comienza el terreno a descender en dirección al Este.

La piedra de Roldán tiene 1^m, 13 de alto, desde el suelo hasta su parte superior, y 0^m, 56 el lado o frente donde se ven los misteriosos surcos. Su planta es triangular. Los surcos son seis, ligeramente curvos y casi paralelos entre sí, aunque a distintas distancias unos de otros. Empiezan a nacer de una de las aristas de la piedra, la que mira a Oriente, y llegan poco más o menos a su centro, pero inclinándose hacia abajo. Entre el segundo y tercer surco de la parte superior hay uno corto y recto que los une; ocupando esos signos la parte media entre el extremo superior de la piedra y la línea de tierra.

Que tan extraños canales o surcos no son naturales, no hay para qué decirlo; basta mirarlos para convencerse de ello. Sospeché al principio que podían haber sido producidos casual-mente al afilar una herramienta, pero convencíme pronto de lo contrario. Aunque no hubiera otras razones, bastaría para probar que no era ese su origen el surco recto e intencionado que une, sin rebasarlas, la segunda y tercera líneas mencionadas. Por otra parte, no son producidas por el filo del hacha o la pequeña navaja que para sus labores en el monte usan los rarísimos pastores que atraviesan aquel desierto, ni el lugar que ocupan en la piedra es el propio para afilar una herramienta pudiendo hacerlo en la parte superior o en cualquiera de las tres aristas.

Aquello es obra de un cincel rudo, y su antigüedad, remotísima. Porque aparte de que la tradición popular, que lo explica a su manera, es muchas veces secular según parece, indícalo también el aspecto interior de esas huellas, enmohecidas y cubiertas de líquenes como las otras rocas de la sierra. Además aquello representa un trabajo repetido y largo en caso de haber sido producido por el corte o la punta de un arma que se afila, y no es verosímil que habiendo en aquel campo miles de rocas de la misma clase y formación, utilizasen únicamente esa piedra para tal objeto; siendo menos explicable todavía, como queda dicho, el paralelismo y regularidad de esas líneas, y menos aún, el trazo recto y corto que sin rebasarlas une dos de ellas.

¿Estará relacionada la misteriosa piedra con esa colección de dólmenes y cavernas que allí cerca hemos visto? ¿Es por ventura fragmento de un *menhir*, monumento funerario o piedra conmemorativa de algún acontecimiento de importancia? ¿Sería acaso una especie de piedra miliaria ibérica, y aquellos signos cifras que probarían conocimiento de una rudimentaria numeración escrita?

Grande sería, en tal caso, el valor de ese monumento. Tratándose de signos o caracteres desconocidos, nada puede afirmarse ni negarse, y no es posible salir de la esfera de lo conjetural.

Deseando conocer la opinión de personas de indiscutible competencia en la ciencia de las antigüedades, remití un croquis de tan extraño monumento a mi respetado amigo el sabio arqueólogo de Berlín D. Emilio Hübner, suplicándole emitiera su parecer acerca del mismo.

País = **España**	Comunidad Autónoma = **Navarra**	Provincia (**31**): **Navarra**	Municipio = **Errealengo (Sierra) de Aralar**

Zona megalítica (**20**): **Aralar este**	Tipo Monumento (04): **Monolito**	Nº. (01):	Nombre: **Erroldan–arriya**	**Hilharriak**: **31**-20-**04**-**01**

1.911 **Iturralde** Suit, Juan Miguel.
La Prehistoria en Navarra. **Reales Academias de San Fernando y de la Historia**. Volumen II. Pamplona, pp. 45 a 53-64-65 y 4 dibujos.

La contestación del célebre epigrafista alemán fue, como suya, por demás interesante. He aquí algunos párrafos de su carta, fecha 3 de Enero de 1985:

…..”Respecto a la piedra triangular cuyo dibujo me manda V., existe, en efecto, una escritura semejante en piedras encontradas en Inglaterra, especialmente en Irlanda, en Wales y en Escocia, que llaman *Ogham*. Pero lo característico de ella es que los rasgos en que consiste no están en un lado solo, sino que continúan sobre el ángulo de la piedra al otro lado. Algunas de ellas encontrará V. en mi obra *Inscriptiones Britannice Christiance* (Berlín, 1876, &). Sin embargo, los surcos de su lápida de V. son diferentes de los *Ogham*, y no creo que sean una escritura. Los creo más bien señales, sin duda, de la mano del hombre, como se encuentran en muchas partes, esculpidas en la roca viva. Indiqué las de Fuencaliente y del monte Horquera en mis *Monumenta linguæ Iberica* (Berlín, 1893, 4), bajo los números LXIª y ᵇ. Es imposible de interpretar tales señales cuando se encuentran aisladamente; sólo una serie de monumentos semejantes se prestaría a comparaciones, y tal vez a una explicación de su destino. En un caso como este el indagador no puede hacer más que buscar y aguardar; un hallazgo inesperado a veces derrama luz sobre objetos de igual oscuridad.”

Termina su carta el Sr. Hübner ofreciéndose noblemente a ayudarme en mis tareas y poniéndose a mi disposición para suministrarme informes sobre libros y noticias que buscaría en vano en las obras epigráficas publicadas por él; generosidad propia de un verdadero sabio, que impulsado por el amor a la ciencia no se desdeña de auxiliar a todo aquel que la investiga, por humilde que sea, y que por lo mismo agradecí profundamente.

En la tercera o cuarta expedición que hice a aquellos montes reconocí y dibujé los dólmenes de *Olabertako trego-arriya*, *Lupertako trego-arriya* y *Armendiako trego-arriya*, y me detuve en el vallecito de Ata con el objeto de proceder a una excavación en torno de Erroldan-arriya. Comenzóla mi guía; pero contra lo que yo suponía, la piedra triangular, conservando su forma, penetraba a gran profundidad en el terreno. Era éste formado de tierra vegetal finísima, compacta y limpia, sin que en ella se encontrase ni el más pequeño guijarro. A un metro de profundidad la tierra se presentaba más compacta todavía, tenía el color negruzco azulado del acero y salía adherida a la azada o el pico en trozos lisos, brillantes y finos como el barro mejor prensado de una alfarería mecánica.

Continúose la excavación, y observé que la piedra variaba de forma; naciendo de la arista de donde arrancan los misteriosos signos una especie de rama o brazo pegado a dicha arista, cuya parte más gruesa está en la parte más baja, cual si formase el hombro de una estatua invertida.
Pronto alcanzó la excavación 1ᵐ, 87 de profundidad, y aunque la piedra continuaba todavía, no fue posible seguir el trabajo emprendido por impedirlo la dificultad de extraer la tierra desde el fondo, careciendo de cestas o terreras, y aplacé para otra ocasión el verificar una exploración completa, cuidando de rellenar, entre tanto, la excavación.

Desde el punto en que se abandonó ésta, la piedra alcanzaba una longitud de 3 metros y se hundía aún en la tierra, conservando siempre, salvo el brazo de que he hablado, su forma triangular.

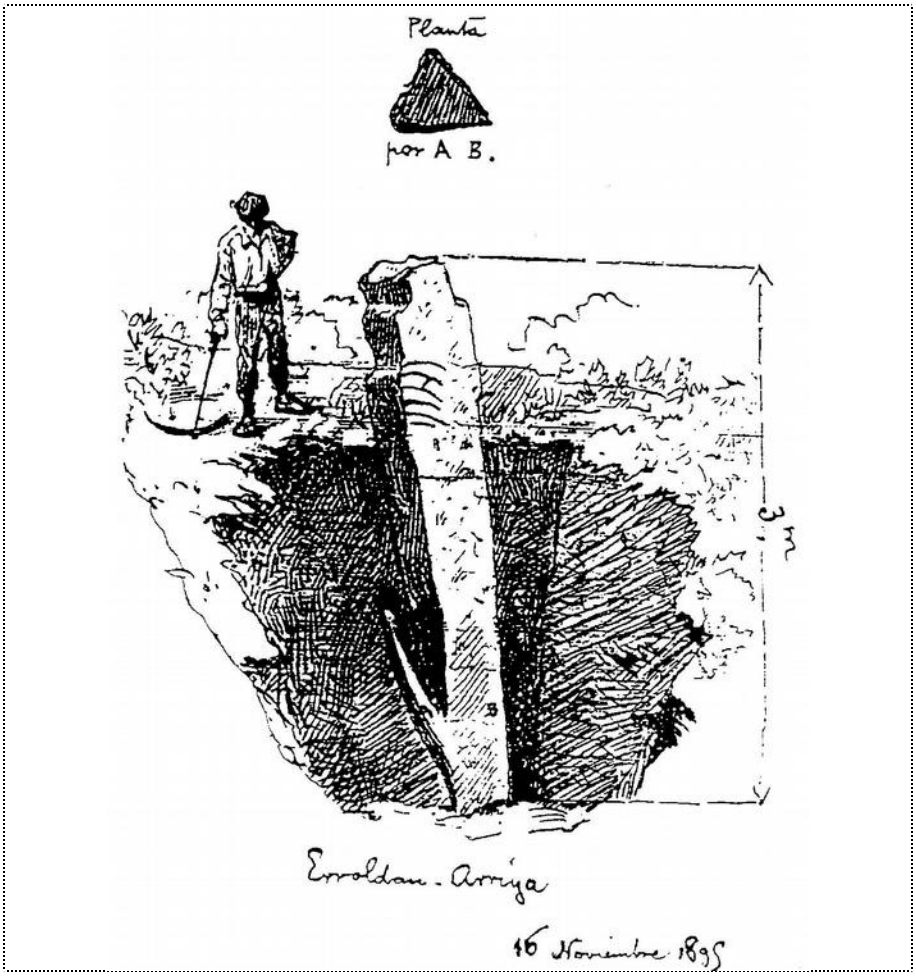
Evidentemente no era una muga prehistórica, como yo sospeché, tan extraño monumento; y dada su extraordinaria altura, más parece un *menhir*, notable por ser muy escasos los que como éste ostentan una inscripción o signos grabados. Pero si es un *menhir* y ocupa la posición en que se le colocara como los demás monumentos de su clase, el nivel de tierra ha variado considerablemente, aumentando su altura hasta dejarlo casi enterrado. Y ¿es creíble que si ese aumento fuese debido, no a una elevación insensible y constante del terreno, sino a desprendimientos de tierras de las alturas inmediatas, quedara en pie esa piedra de tan escasa base (0ᵐ, 56 de lado) y tan considerable elevación?

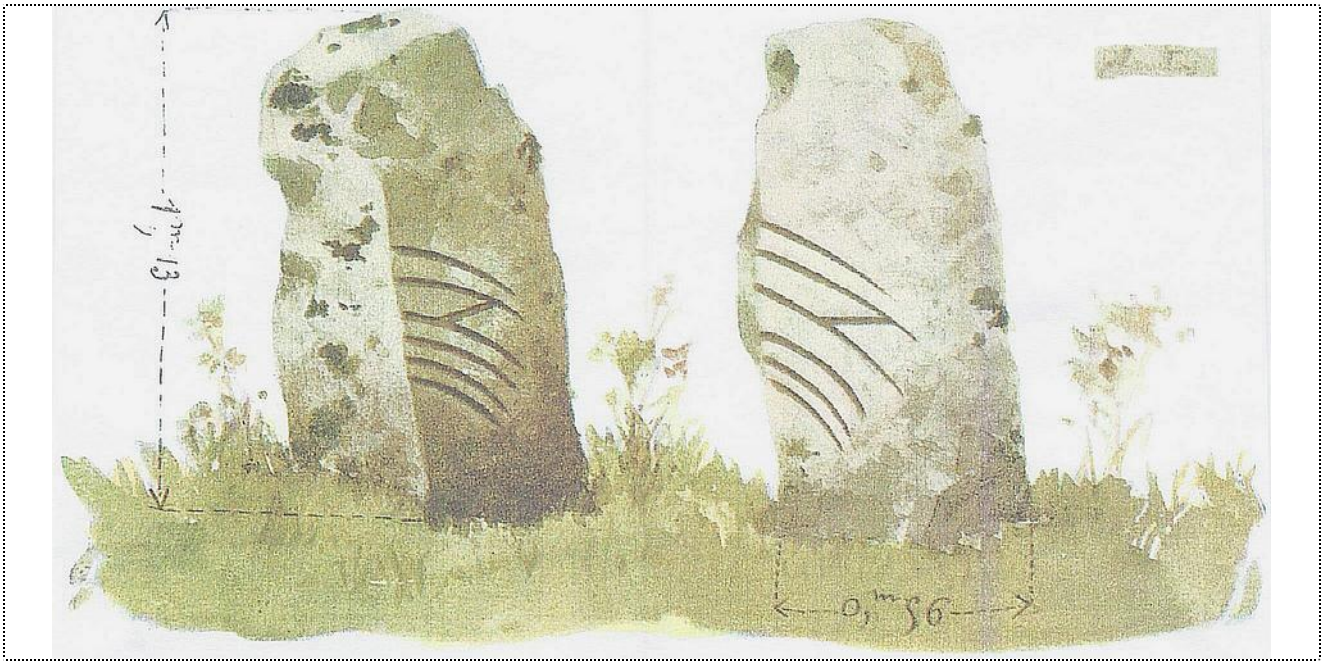
Eso no es verosímil, y nos hace sospechar que la piedra ha sido enterrada al erigirse el monumento, con arreglo quizá a un rito, creencia o superstición que hoy desconocemos y que tal vez explicarán los surcos misteriosos grabados en su parte superior, que es la única dejada al descubierto.

País = **España**	Comunidad Autónoma = **Navarra**	Provincia (**31**): **Navarra**	Municipio = **Errealengo (Sierra) de Aralar**

Zona megalítica (**20**): **Aralar este**	Tipo Monumento (04): **Monolito**	Nº. (01):	Nombre: **Erroldan–arriya**	**Hilharriak**: **31**-20-**04**-**01**

1.911 **Iturralde** Suit, Juan Miguel.
La Prehistoria en Navarra. **Reales Academias de San Fernando y de la Historia**. Volumen II. Pamplona, pp. 45 a 53-64-65 y 4 dibujos.





País = **España**	Comunidad Autónoma = **Navarra**	Provincia (**31**): **Navarra**	Municipio = **Errealengo (Sierra) de Aralar**

Zona megalítica (**20**): **Aralar este**	Tipo Monumento (04): **Monolito**	Nº. (01):	Nombre: **Erroldan–arriya**	**Hilharriak**: **31**-20-**04**-**01**

1.915 **Ansoleaga** Elizondo, Florencio – **Aranzadi** Unamuno, Telesforo.
Exploración de cinco dólmenes del Aralar. **Boletín de la Comisión de Monumentos Históricos y artísticos de Navarra**. Pamplona, p. 94 y Lámina 12 figura 2.

Hacia el Norte del dolmen de Pamplonagañe brota el manantial de *Atako Zelaia*, ó sea del prado de Ata; en este se halla el menhir descrito por el señor Iturralde con el nombre de *Erroldan-arriye* ó la piedra de Roldan, de que reproducimos á escala de 1,16 del natural en la lámina 12, figura 2, la fotografía obtenida por el Sr. Ansoleaga el mes de Noviembre de 1898.

LÁMINA 12

FIG. 2. — Menhir de Ata (Erroldan-arriye)

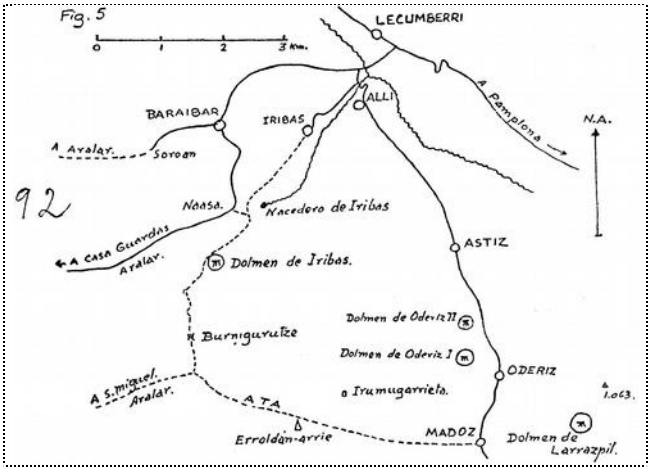
1.946 **Barandiaran** Ayerbe, José Miguel de.
Catalogue des stations préhistoriques des pyrénées Basques. **Ikuska "Giza-Ikaskuntza**. nº. 1. Sara, p. 32.

10. — Station mégalithique d'ARALAR (coté de Navarre), avec treize dolmens et un **menhir** découverts en 1894-1895 (par M. Juan Iturralde y Suit). Plus tard on découvrit encore quatre autres dolmens. Dix-neuf de ces monuments furent fouillés par T. De Aranzadi et F. De Ansoleaga. Les matériaux sont au Musée de Pampelune (58, 7 et 8).

1.951 **Elosegui** Irazusta, Jesús.
Materiales para el catálogo dolménico del País Vasco. Cuatro nuevos dólmenes en el valle de Larraun (Navarra).
Munibe, nº. 3, pp. 143-144-146.

Examinando el dolmen de Larrazpil bajamos a Madoz y, después de comer en este punto, nos dirigimos por el camino de San Miguel. En Atabarrena pude asegurarme que cierta piedra caliza a la derecha del camino, situado en una elevación que de lejos semeja galgal, está en disposición natural, pues los estratos buzan allí casi verticalmente.

Un poco más adelante impresioné varias fotografías del monolito Erroldan-arrie, cuyos surcos paralelos me parecieron ser huellas ocasionadas al pulir o afilar en dicha piedra herramientas o útiles de forma y tamaño que no puedo precisar. El monolito es de piedra caliza.



País = España	Comunidad Autónoma = Navarra	Provincia (31): Navarra	Municipio = Errealengo (Sierra) de Aralar

Zona megalítica (20): Aralar este	Tipo Monumento (04): Monolito	Nº. (01):	Nombre: Erroldan–arriya	Hilharriak: 31-20-04-01

1.980 **Barandiaran** Maestu, Ignacio – **Vallespi** Pérez, Enrique.
Prehistoria de Navarra. **Trabajos de Arqueología Navarra**, nº. 2. Pamplona, pp. 161-162-166.

4. Repertorio de menhires

Los «*menhires*» no poseen normalmente contextos arqueológicos en estratigrafía que permitan –con total seguridad– decidir siempre sobre su antigüedad prehistórica. Suelen ser grandes bloques monolíticos, de sección aproximadamente rectangular (o aplanada), y ofrecen aún huellas de su elemental desbaste y talla.

El primer menhir identificado en la Prehistoria navarra lo fue en 1894 por J. Iturralde y Suit: se trata del de **Ata**, en Aralar, el llamado **Erroldan Arriya**. En su publicación de 1911, Iturralde refiere la leyenda que se le atribuye en el sentido de que fuera Roldán quien lo habría erigido, arrancándalo del lugar donde hoy se halla el Santuario de San Miguel in Excelsis y lanzándolo en dirección al pueblo de Madoz; habiéndosele enredado a Roldán su brazo con el manto, el pedrusco habría de caer en medio del prado donde hoy se halla. Recogiendo la leyenda de la piedra de Roldán, se preguntaba Iturralde si no sería, precisamente, un menhir (fig. 87).

Fig. 87. Monolito (menhir?) de **Erroldan Arriya**, en el Aralar. Según el dibujo realizado en 1895 por J. De Iturralde.

Según datos actualizados y reunidos por T. López Sellés (en enero de 1976) y completados con alguna referencia posterior de F. Ondarra, el catálogo actual de menhires navarros (que, en principio, pueden ser contemporáneos de la mayor parte de los dólmenes anteriormente enunciados) incluye algo más de una docena de esos grandes hitos de piedra (figuras 88, 89, 90 y 91)

en *Lerate*: el de Lerate (de más de 3 metros de largo) y el de Bagordi (s. López Sellés),

en *Ezcurra*: el de Iruñarri (s. Peña Basurto),

en *Aralar*: el de **Erroldan Arriya** (s. Iturralde),

en *Errazu-Aldudes*: los de Argibelgo Lepoa, Burga, Eihartze y Soalar (s. J. M. de Barandiarán y F. Ondarra),

en *Alcurrunz* (Baztán): Artxubieta I, y Artxubieta II (s. F. Ondarra),

en *Urbasa*: el de Mugako Arriya (s. F. de Leizaola),

en *Urepel-Ibañeta*: los de Argintzu, Luurzu y Zaharreta (s. F. Ondarra).

País = **España**	Comunidad Autónoma = **Navarra**	Provincia (**31**): **Navarra**	Municipio = **Errealengo (Sierra) de Aralar**

Zona megalítica (**20**): **Aralar este**	Tipo Monumento (04): **Monolito**	Nº. (01):	Nombre: **Erroldan–arriya**	**Hilharriak**: **31**-20-**04**-**01**

1,982 **Lizarralde** Mondragón, Arantxa – **Millán** San Emeterio, Luis.
La sierra de Aralar. **Federación Vasca de Montaña**. Donostia, p. 87.

MENHIR DE ATA (ERROLDANHARRI)

Localización: Se halla situado en la zona Suroriental de la sierra, en el centro del valle de Ata, en el extremo occidental del lugar denominado Atabarne al Norte del monte Solloaundi.

Subiendo del pueblo de Madoz hacia San Miguel, se localiza una vez de pasar Atabarne junto a la última haya que existe en la pradera y a la izquierda del camino. A 955 mts. de altura aprox. s.n.m.

Descripción: Es el único menhir de la sierra que está de pie, tiene forma triangular sobresaliendo del terreno 1 mt. Y 10 cms. y teniendo enterrada una parte de unos dos mts.; debido a que tiene más parte de piedra enterrada no nos atrevemos a asegurar que esta piedra mitológica haya sido erigida por la mano del hombre.

En una de sus caras presenta una serie de surcos hechos al afilar hachas o navajas, dando lugar a consideraciones tales como que pueden ser posibles signos realizados por el hombre prehistórico.

La piedra es de caliza del terreno. En el tema de leyendas daremos más detalles de esta piedra mitológica.

1.983 **Peñalver** Iribarren, Xabier.
Estudio de los menhires de Euskal-Herria. **Munibe**, nº. 35. Donostia, pp. 376-377-409-410-411-416 a 418-421 a 424-428-431-437-440.

ATA (15)

1.–Datos topográficos, catastrales y jurídicos

a) Se encuentra en el término municipal de Huarte-Arakil

b) Hoja 114 (Alsasua) Long. 01º 46' 18'' Lat. 42º 57' 00'' Alt. 960 m.

Hoja 114 (3-7) X.588.557 Y.4.756.070 Z. 960.

c) Partiendo de Lekunberri tomar la carretera que conduce a Madoz. Desde este punto seguir el camino que a través del valle de Ata se dirige a San Miguel de Aralar. En dicho valle, y cuando el camino deja de ascender, en la zona media, junto al camino se encuentra el monolito.

2.–Descripción

a) Monolito en pie, con una altura sobre el terreno de 1,15 m. Tiene forma de prisma triangular.

La cara 1 tiene una altura de 1.15 m. y una anchura en su base de 0.50 m., variando a lo largo de su desarrollo entre 0.45 m. y 0.50 m.

La cara 2 tiene 1.10 m., de altura y 0.80 m., de anchura en su base. Conforme nos acercamos al vértice se va estrechando en anchura, dando medidas que oscilan entre los 0.60 m., y los 0.80 m.

La cara 3 tiene una altura de 1.15 m., siendo la anchura en su base de 0,52 m., manteniéndose aproximadamente esta a lo largo de toda la cara.

1.983 **Peñalver** Iribarren, Xabier.
Estudio de los menhires de Euskal-Herria. **Munibe**, nº. 35. Donostia, pp. 376-377-409-410-411-416 a 418-421 a 424-428-431-437-440.

La orientación es de 130º.

El estado de conservación es bueno.

b) El monolito tiene diversas marcas en una de sus caras.

En la cara 1 tiene siete incisiones, seis de ellas paralelas, que descienden de izquierda a derecha con separaciones entre si que oscilan entre 0.02 m. y 0.07 m. La longitud de estas marcas varía entre los 0.30 m., de la mayor y 0.08 m. de la menor.

Por otra parte, a unos 0.30 m. del suelo y hasta una altura aproximada de 0.60 m., en las partes más salientes del monolito la piedra está pulida.

3.–Geología

Calizas del terreno

4.–Excavaciones

D. Juan Iturralde y Suit efectuó una excavación en el año 1.895:

«Comenzóla mi guía; pero contra lo que yo suponía, la piedra triangular, conservando su forma, penetraba a gran profundidad en el terreno. Era éste formado de tierra vegetal finísima, compacta y limpia, sin que en ella se encontrase ni el más pequeño guijarro. A un metro de profundidad la tierra se presentaba más compacta todavía, tenía el color negruzco azulado del acero y salía adherida a la azada o el pico en trozos lisos, brillantes y finos como el barro mejor prensado de una alfarería mecánica.

Continúose la excavación, y observé que la piedra variaba de forma; naciendo de la arista de donde arrancan los misteriosos signos una especie de rama o brazo pegado a dicha arista, cuya parte más gruesa está en la parte más baja, cual si formase el hombro de una estatua invertida.

Pronto alcanzó la excavación 1m, 87 de profundidad, y aunque la piedra continuaba todavía, no fue posible seguir el trabajo emprendido por impedirlo la dificultad de extraer la tierra desde el fondo, careciendo de cestas o terreras, y aplacé para otra ocasión el verificar una exploración completa, cuidando de rellenar, entre tanto, la excavación.

Desde el punto en que se abandonó ésta, la piedra alcanzaba una longitud de 3 metros y se hundía aún en la tierra, conservando siempre, salvo el brazo de que he hablado, su forma triangular».

Tras la excavación la interpretación que este prehistoriador dio al monolito de Ata fue la siguiente:

«Evidentemente no era una muga prehistórica, como yo sospeché, tan extraño monumento; y dada su extraordinaria altura, más parece un *menhir*, notable por ser muy escasos los que como éste ostentan una inscripción o signos grabados. Pero si es un *menhir* y ocupa la posición en que se le colocara como los demás monumentos de su clase, el nivel de tierra ha variado considerablemente, aumentando su altura hasta dejarlo casi enterrado. Y ¿es creíble que si ese aumento fuese debido, no a una elevación insensible y constante del terreno, sino a desprendimientos de tierras de las alturas inmediatas, quedara en pie esa piedra de tan escasa base (0m, 56 de lado) y tan considerable elevación?

Eso no es verosímil, y nos hace sospechar que la piedra ha sido enterrada al erigirse el monumento, con arreglo quizá a un rito, creencia o superstición que hoy desconocemos y que tal vez explicarán los surcos misteriosos grabados en su parte superior, que es la única dejada al descubierto». Iturralde y Suit, J.

Posteriormente no se conoce excavación o cata alguna.

5.–Folklore

Han sido recogidas diversas leyendas sobre este monolito.

Según J. Iturralde y Suit:

«Cuéntase en la comarca, que Roldán, poco tiempo antes de internarse en los desfiladeros de Roncesvalles, donde había de encontrar tumba digna de su grandeza, subió al monte Aralar, situándose en el lugar donde hoy se eleva el popular santuario de San Miguel de Excelsis, y arrancando la piedra que allí contemplábamos, la arrojo contra el pueblo de Madoz, situado a gran distancia de aquel punto, donde quizás se albergaban fuerzas enemigas; pero enredose su puño con el manto, y esta circunstancia hizo que disminuyendo el impulso cayera la roca a mitad de camino, en el centro de aquellos prados, razón por la cual se le conoce con el nombre de Erroldan-arriya (piedra de Roldán)».

Según J. M. de Barandiarán:

«… es una piedra que según se cree, fue lan-

1.983 **Peñalver** Iribarren, Xabier.
Estudio de los menhires de Euskal-Herria. **Munibe**, nº. 35. Donostia, pp. 376-377-409-410-411-416 a 418-421 a 424-428-431-437-440.

zada por Roldán contra el pueblo de Madoz desde el alto de Sam Miguel de Excelsis: pero, habiéndosele enredado la ropa en el brazo, solo pudo darle impulso bastante para salvar la mitad de la distancia que le separaba de aquel pueblo.

La piedra cayó en el prado de Ata. En una de sus caras tiene seis surcos artificiales que son tenidos como impresiones de los dedos de Roldán». (Oído a varios en Aralar).

E. Frankowski escribe en 1920:

«Según nuestro parecer representa una estatua funeraria. Fijándose bien se ve que su parte superior lleva toscamente labrada la cabeza a la manera de otras estatuas semejantes».

A continuación este autor recoge la leyenda ya mencionada y que apareció publicada en 1911 en la obra de J. Iturralde y Suit.

6.–Bibliografía

Barandiarán, J. M. de (1972).
Barandiarán, J. M. de (1973).
Barandiarán, I. (1980).
Frankowski, E. (1920).
Iturralde y Suit, J. (1911).
Saralegui y Medina, M. de (1918).

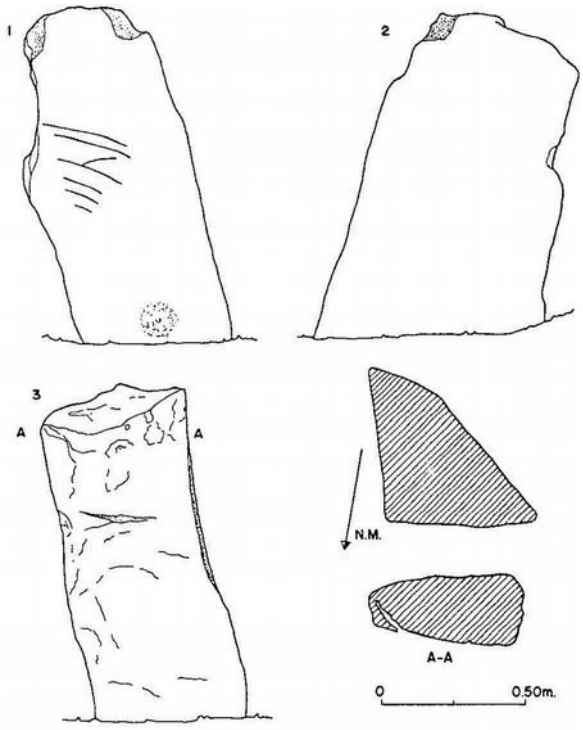


Fig. 16. Monolito de Ata.

Monolitos situados en valle.
El monolito de Ata es el único que se localiza en la parte baja de un valle.

2.2. Formas

Bloque de sección triangular: Ata.

MONOLITOS EN PIE	PESO EN KG
ATA	500

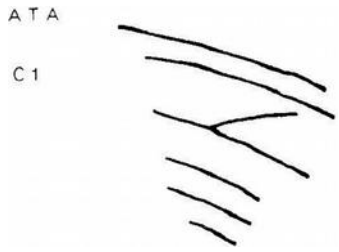


Fig. 59. Grabados y marcas en los monolitos de Euskalherria.

Foto 14. Marcas en el monolito de Ata.

País = **España**	Comunidad Autónoma = **Navarra**	Provincia (**31**): **Navarra**	Municipio = **Errealengo (Sierra) de Aralar**

Zona megalítica (**20**): **Aralar este**	Tipo Monumento (04): **Monolito**	Nº. (01):	Nombre: **Erroldan–arriya**	**Hilharriak**: **31**-20-**04**-**01**

1.983 **Peñalver** Iribarren, Xabier.
Estudio de los menhires de Euskal-Herria. **Munibe**, nº. 35. Donostia, pp. 376-377-409-410-411-416 a 418-421 a 424-428-431-437-440.

ATA

Juan Iturralde y Suit (1911) escriben en relación a las marcas de este monolito:

«Que tan extraños canales o surcos no son naturales, no hay para que decirlo; basta con mirarlos para convéncerse de ello. Sospeché al principio que podían haber sido producidos casualmente al afilar una herramienta, pero convéncíme pronto de lo contrario. Aunque no hubiera otras razones, bastaría para probar que no era ese su origen el surco recto e intencionado que une, sin rebasarlas, la segúnda y tercera líneas mencionadas. Por otra parte, no son producidas por el filo del hacha o la pequeña navaja que para sus labores en el monte usan los rarísimos pastores que atraviesan aquel desierto, ni el lugar que ocupan en la piedra es el propio para afilar una herramienta pudiendo hacerlo en la parte superior o en cualquiera de las tres aristas. Aquello es obra de un cincel rudo, y su antigüedad, remotísima. Porque aparte de que la tradición popular, que lo explica a su manera, es muchas veces secular según parece, indícalo también el aspecto interior de esas huellas, enmohecidas y cubiertas de líquenes como las otras rocas de la sierra».

3.2. Contexto arqueológico

Ata.

No muy alejados, si bien en algunos casos fuera del valle de Ata se encuentran varios dólmenes. Los de Seakoain I y II y el de Armendia son algunos de ellos.

2. MONOLITOS Y CAMINOS PASTORILES

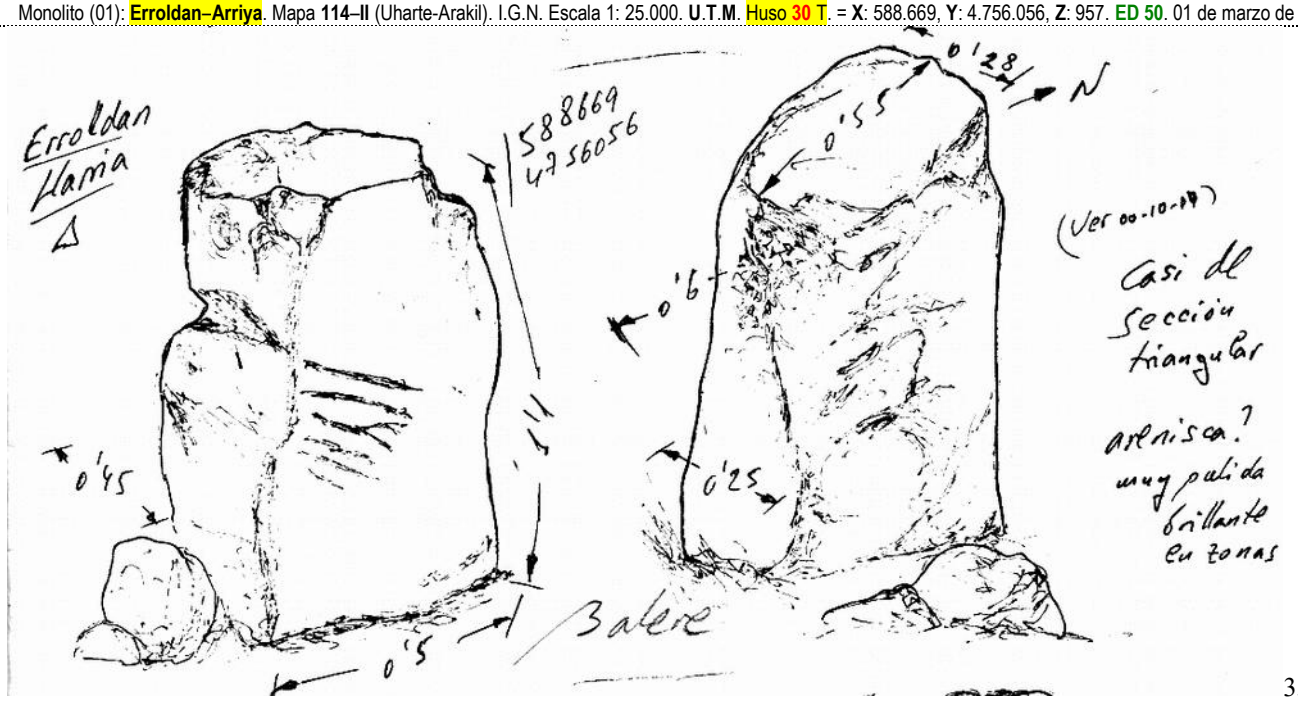
Ata.

Se halla situado junto al camino pastoril que atraviesa el valle de Ata.

1.991-92 **Ripa** Vega, Patxi.
Monumentos megalíticos de Navarra 1890-1990. **Trabajos de Arqueología Navarra**, nº. 10. Pamplona, p. 199.

ERROLDAN HARRIA: (MENHIR). Área 4. Juan Iturralde y Suit: 11.01.1894.
Juan Iturralde y Suit: "La prehistoria en Navarra". Pamplona 1911.
Ignacio Barandiarán-Enrique Vallespí: "Prehistoria de Navarra". Pamplona 1980. Pág. 161.
Luis Millán-Arantxa Lizarralde: "La Sierra de Aralar". Oyarzun 1982. Pág. 87.
Luis Peña Santiago comunica su destrozamiento por ensanchamiento de la pista forestal.
Diario "Navarra Hoy". Pamplona 04.03.1989.
La Sociedad de Ciencias Naturales "GOROSTI", de Pamplona lo hace asimismo y por el mismo periódico el 03.07.1989.

Monolito (01): **Erroldan–Arriya**. Mapa **114–II** (Uharte-Arakil). I.G.N. Escala 1: 25.000. **U**.**T**.**M**. Huso **30** T. = **X**: 588.669, **Y**: 4.756.056, **Z**: 957. **ED 50**. 01 de marzo de 2.008.



355-30

País = España	Comunidad Autónoma = Navarra	Provincia (31): Navarra	Municipio = Errealengo (Sierra) de Aralar

Zona megalítica (20): Aralar este	Tipo Monumento (04): Monolito	Nº. (01):	Nombre: Erroldan–arriya	Hilharriak: 31-20-04-01

1.984 **Peña** Santiago, Luis Pedro.
Aralar. Montaña Vasca. Travesías y cumbres a través de una geografía humanizada. **Editorial Elkar**. Donostia, pp. 265 a 272.

ITINERARIO XXII

De Madoz a Madoz, pasando por San Miguel de Excelsis, a la búsqueda del despoblado de Agiri y del menhir del valle de Ata

El valle de Ata es una de las zonas más interesantes de Aralar y, hasta la fecha, es una de las pocas áreas que se van salvando de las talas y construcción indiscriminada de pistas.

A la derecha del camino, junto a un haya, dominando el último collado que se cruza antes de descender hacia Madoz, vimos la legendaria piedra de Ata. Su altura no supera el metro y medio.

Su fama, además de ser uno de los primeros monolitos localizados en Euskal-Herria, tiene su origen en las marcas que lleva incisas. Su dibujo se ha prestado a diversas interpretaciones, incluso a ideas que encuentran en el mundo de la leyenda, como el que sean las huellas dejadas por los dedos de las manos de los «Gentiles», cuando con este peñasco intentaron destruir el templo de San Miguel de Aralar. Otros investigadores han tratado de ver en esos trazos la voluntariedad de alguna señal realizada de muy antiguo. Finalmente, están los que piensan que ha sido una piedra que, desde mucho tiempo atrás, se ha empleado para afilar distintos utensilios o herramientas.

País = España	Comunidad Autónoma = Navarra	Provincia (31): Navarra	Municipio = Errealengo (Sierra) de Aralar

Zona megalítica (20): Aralar este	Tipo Monumento (04): Monolito	Nº. (01):	Nombre: Erroldan–arriya	Hilharriak: 31-20-04-01

2.005 **Hilharriak**.
Carta Arqueológica de Navarra. (Monumentos Megalíticos).
Cuadernos de Arqueología de la Universidad de Navarra, nº. 13, p. 49.

(31): NAVARRA | MONUMENTOS MEGALÍTICOS | HILHARRIAK | (20): ARALAR ESTE

Municipio	Nº.	(01): DÓLMENES	LOCALIZADO POR	FECHA	Mapa	Coordenadas U.T.M. 30 T. ED 50	
Huarte – Arakil	01	**Panplonagañe**	Juan **Iturralde** y Suit – Lucio **Andueza**	1.894-11-00	**114–II**	**X**: 587.027, **Y**: 4.755.611, **Z**: 864.	Bien
Huarte – Arakil	02	**Arantzadi de Etxabe**	Juan **Iturralde** y Suit – Lucio **Andueza**	1.894-11-00	**114–II**	**X**: 585.625, **Y**: 4.755.143, **Z**: 906.	Bien
Huarte – Arakil	03	**Urdenats**	Juan **Iturralde** y Suit – Lucio **Andueza**	1.894-11-00	**114–II**	**X**: 585.669, **Y**: 4.756.895, **Z**: 1.053.	Bien
Huarte – Arakil	04	**Seakoain 1** sur	Juan **Iturralde** y Suit – Lucio **Andueza**	1.894-11-00	**114–II**	**X**: 587.527, **Y**: 4.756.450, **Z**: 955.	Bien
Huarte – Arakil	05	Lizarrandigañe 1*	Juan **Iturralde** y Suit – Lucio **Andueza**	1.894-11-00	**114–II**	**X**: 587.375, **Y**: 4.756.000, **Z**: 990.	Bien
Huarte – Arakil	06	**Lizarrandigañe 2***	Juan **Iturralde** y Suit – Lucio **Andueza**	1.894-11-00	**114–II**	**X**: 585.361, **Y**: 4.755.997, **Z**: 988.	Bien
Huarte – Arakil	07	**Armendia**	Juan **Iturralde** y Suit – Lucio **Andueza**	1.895-10-29	**114–II**	**X**: 588.845, **Y**: 4.754.950, **Z**: 797.	Bien
Huarte – Arakil	08	**Ziñeko gurutze**	Telesforo **Aranzadi** – Florencio **Ansoleaga**	1.916-08-06	**114–II**	**X**: 587.451, **Y**: 4.756.900, **Z**: 973.	Bien
Huarte – Arakil	09	**Izeñiturri**	Telesforo **Aranzadi** – Florencio **Ansoleaga**	1.916-08-19	**114–II**	**X**: 587.233, **Y**: 4.756.902, **Z**: 980.	Bien
Huarte – Arakil	10	**Zubigoien**	Jesús **Elósegui** Irazusta	1.951-06-03	**114–II**	**X**: 586.572, **Y**: 4.756.504, **Z**: 965.	Bien
Huarte – Arakil	11	**Seakoain 2** norte	Jesús **Elósegui** Irazusta	1.952-11-05	**114–II**	**X**: 587.564, **Y**: 4.756.553, **Z**: 965.	Bien
Huarte – Arakil	12	**Ilunbetako arrate**	Jesús **Elósegui** Irazusta	1.952-11-05	**114–II**	**X**: 587.698, **Y**: 4.756.669, **Z**: 998.	Bien
Huarte – Arakil	13	**Arrate berri**	Jesús **Elósegui** Irazusta – Xeberiano **Peña** Albizu	1.953-06-29	**114–II**	**X**: 587.055, **Y**: 4.756.694, **Z**: 988.	Bien
Huarte – Arakil	14	**Otansur**	Jesús **Elósegui** Irazusta	1.953-06-29	**114–II**	**X**: 586.400, **Y**: 4.756.911, **Z**: 1.072.	Bien
Huarte – Arakil	15	**Ata**	Luis **Millán** San Emeterio	1.983-10-16	**114–II**	**X**: 587.862, **Y**: 4.756.300, **Z**: 952.	Bien
Huarte – Arakil	16	**Agiri**	Luis **Millán** San Emeterio	1.997-03-30	**114–II**	**X**: 588.586, **Y**: 4.755.498, **Z**: 898.	Bien
Huarte – Arakil	17	**Atalde**	Inaxio **Elizegi** Egilegor	2.009-02-28	**114–II**	**X**: 589.556, **Y**: 4.755.722, **Z**: 950.	Bien

Municipio	Nº.	(04): MENHIRES	LOCALIZADO POR	FECHA	Mapa	Coordenadas U.T.M. 30 T. ED 50	
Huarte – Arakil	01	**Erroldan harria**	Juan **Iturralde** y Suit – Lucio **Andueza**	1.894-11-00	**114–II**	**X**: 588.669, **Y**: 4.756.056, **Z**: 957.	Bien

Municipio	Nº.	(08): FONDOS DE CABAÑA	LOCALIZADO POR	FECHA	Mapa	Coordenadas U.T.M. 30 T. ED 50	
Huarte – Arakil	01-a	Ata 1*	Luis **Millán** San Emeterio	1.983-09-18	**114–II**	**X**: 587.500, **Y**: 4.756.200, **Z**: 945.	Ap.
Huarte – Arakil	01-b	**Ata 2***	Luis **Millán** San Emeterio	1.983-09-18	**114–II**	**X**: 587.520, **Y**: 4.756.200, **Z**: 945.	Ap.
Huarte – Arakil	01-c	**Ata 3***	Luis **Millán** San Emeterio	1.983-09-18	**114–II**	**X**: 587.670, **Y**: 4.756.220, **Z**: 945.	Ap.
Huarte – Arakil	01-d	**Ata 4***	Luis **Millán** San Emeterio	1.983-09-18	**114–II**	**X**: 587.720, **Y**: 4.756.210, **Z**: 945.	Ap.
Huarte – Arakil	01-e	**Ata 5***	Luis **Millán** San Emeterio	1.983-10-16	**114–II**	**X**: 588.440, **Y**: 4.756.130, **Z**: 945.	Ap.
Huarte – Arakil	01-f	**Ata 6***	Luis **Millán** San Emeterio	1.983-10-16	**114–II**	**X**: 588.500, **Y**: 4.756.100, **Z**: 945.	Ap.
Huarte – Arakil	01-g	**Ata 7***	Luis **Millán** San Emeterio	1.983-10-16	**114–II**	**X**: 588.700, **Y**: 4.756.050, **Z**: 945.	Ap.

* Monumento megalítico dudoso de serlo.

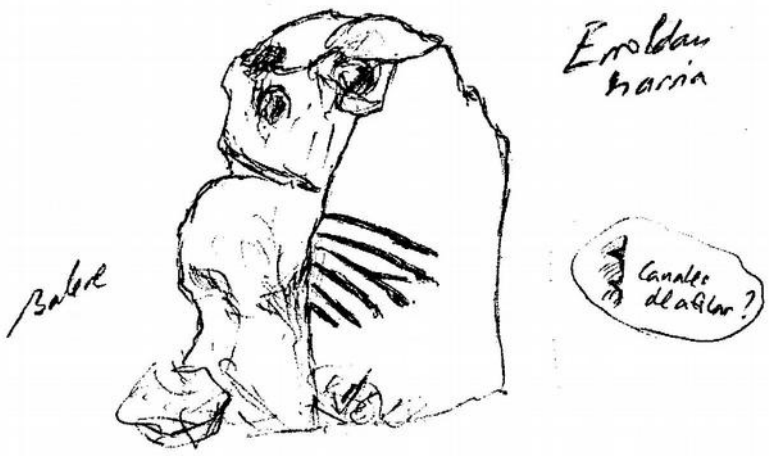


Figura 20. Menhir de Erroldan Harria (Aralar Ekialde).

País = España	Comunidad Autónoma = Navarra	Provincia (31): Navarra	Municipio = Errealengo (Sierra) de Aralar

Zona megalítica (20): Aralar este	Tipo Monumento (04): Monolito	Nº. (01):	Nombre: Erroldan–arriya	Hilharriak: 31-20-04-01

Derribado de nuevo el menhir del Valle de Ata

Destrozos en la sierra de Aralar

No es una buena noticia. No hace muchos meses, tras el primer destrozo, el legendario menhir de Ata fue puesto de nuevo en pie. Ahora, unas pocas fechas atrás, me informaban que una vez más la milenaria piedra estaba por los suelos. Un buen amigo visitaba el lugar el sábado pasado (7 de agosto), y me confirmaba el estado lamentable en que se encuentra ese monolito prehistórico; roto, tirado en tierra, abandonado y olvidado.

La verdad es que ese menhir, el primero, o entre los primeros, que se localizaran en nuestras montañas, no merecía ese triste destino. Iturralde y Suit lo describió muchas décadas atrás con gran detalle, siendo posteriormente estudiado, entre otros, por don José Miguel de Barandiarán. Yo mismo tengo recogidas diversas leyendas sobre esa piedra de la que la tradición oral dice fue arrojada por los «gentiles» (los gigantes de la mitología vasca) contra la catedral de Pamplona. Pero el «gentil» resbaló en una boñiga de vaca, perdió estabilidad, y la piedra cayó en medio del escondido Valle de Ata, en el corazón de Aralar, mostrando en un lado de la roca las huellas que dejaron los dedos del gigante.

Vivimos un tiempo donde es difícil luchar contra la ignorancia, el pasotismo, y el desprecio por el pasado. El «menhir de Ata» es sin duda una de las joyas de la arqueología navarra, pero ese indudable valor todos parecen ignorarlo. Escribió un día el famoso etnólogo Leite de Vasconcelos: «Para conocer el futuro, hay que conocer bien el pasado». Pero está visto que aquí lo único importante es «fixar». Hay que «fixar», hombre! Y si no, ya sabes, marginación. Así son las cosas.

El menhir de Ata, antes de su derribo.

Aparece roto en su base el monolito de Ata

Miércoles 17 de septiembre de 2.014 **EL DIARIO VASCO**

ARALAR

El célebre monolito del valle de Ata, en las estribaciones de la sierra de Aralar, ha aparecido roto en su base. El megalito se encuentra en las proximidades de un camino de acceso al santuario de Aralar, que suele ser muy transitado. La parte visible de este megalito es de algo más de un metro de alto.

El monolito de Ata, tras el ataque. :: GOROSTI ELKARTEA

Tiene sección triangular y lo más característico son las hendiduras, que algunos atribuyen a que a lo largo de los siglos los pastores han afilado allí sus utensilios metálicos. Una leyenda habla de que la piedra fue lanzada por Roldán con la intención de aplastar el pueblo cercano de Madotz, y que se quedo clavada en la tierra antes de llegar al objetivo. Al valle de Ata se puede acceder desde la pista que sube de Uharte Arakil y desde el pueblo de Madotz. DV.

Nota aclaratoria: Esta información totalmente errónea es la que debería haber sido publicada hace 30 años y no ahora.
Nota particular: Este tipo de leyendas son sumamente ridículas y absurdas, ya que con una piedrita es imposible derribar no ya una población entera, ni siquiera un establo y los arqueólogos sin embargo les dan una gran importancia. **Ver para creer**.